Istruzioni per l'uso e la manutenzione di porte, finestre ed elementi di facciata in alluminio

Indice

1. Informazioni sul prodotto e sugli impieghi previsti

Porte o finestre e portefinestre ad anta-ribalta - ai sensi della definizione presente - hanno la funzione di separazione climatica tra esterno ed interno e consentono l'aerazione controllata dei locali. Azionando la maniglia del serramento, l'anta può essere portata in posizione di apertura orizzontale o ribaltata, con scostamento eventualmente limitato dai compassi.

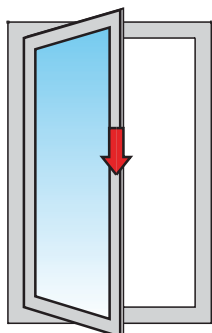
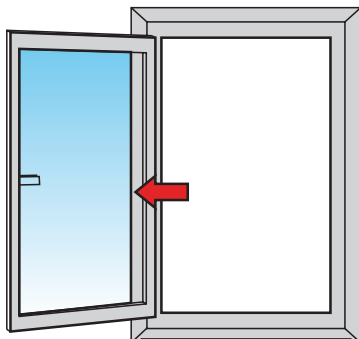
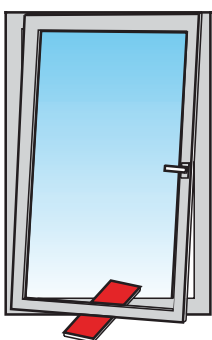
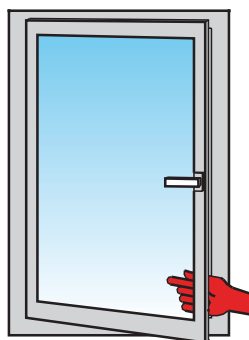
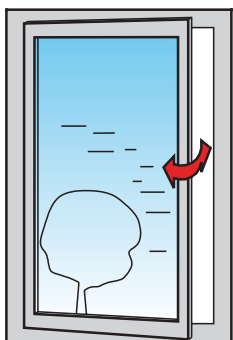
Finestre e portefinestre di alluminio ad anta-ribalta sono progettati per essere posizionati in verticale nella struttura edilizia.

Nell'atto di chiudere il serramento, occorre superare la resistenza elastica esercitata dalle guarnizioni.

Finestre ed ante di portefinestre antieffrazione, finestre ed ante di portefinestre per ambienti umidi o contenenti degli agenti aggressivi o che favoriscono la corrosione, richiedono l'impiego di ferramenta speciale.

Finestre e porte-finestre aperte non sono in grado di assicurare un'adeguata funzione di separazione e non soddisfano le specifiche relative a tenuta dei giunti, sicurezza in caso di pioggia battente, isolamento termico ed acustico, nonché le proprietà antieffrazione.

Le finestre e le ante delle portefinestre vanno chiuse in presenza di vento o di correnti d'aria. Ai sensi della definizione presente, si parla di presenza di vento o di correnti d'aria quando le finestre aperte orizzontalmente o ribaltate si aprono o si chiudono in conseguenza alla pressione o al risucchio d'aria.

Il bloccaggio di un'anta in una determinata posizione d'apertura può essere ottenuta esclusivamente con l'impiego di elementi di ferramenta speciali con funzioni di fissaggio.

La finestra non va caricata con pesi supplementari.

Non sbattere o premere l'anta contro la spalletta del muro.

Non inserire degli oggetti tra l'anta ed il telaio.

Attenzione! L'anta, sbattendo, può causare degli infortuni. Quando si chiude l'anta, far attenzione a non mettere le mani tra l'anta ed il telaio.

Non lasciare in posizione aperta in presenza di movimenti d'aria.

Allo scopo di proteggere le persone, occorre assicurare l'anta contro l'apertura – ad esempio tramite un blocco d'apertura o una maniglia di sicurezza munita di una chiave

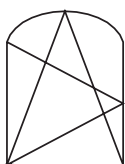
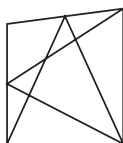
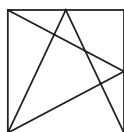
2. Manovre anomale

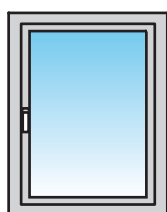
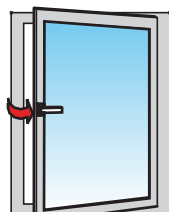
Si parla di una manovra anomala, ovvero una manovra non prevista per adoperare il prodotto, in particolar modo quando:

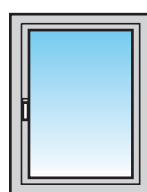
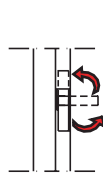
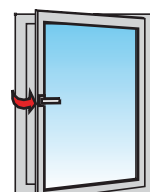
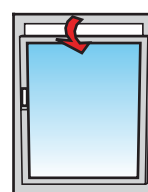
- si applicano dei pesi supplementari eccessivi alla finestra o all'anta della portafinestra;
- le finestre o le ante delle portefinestre, contrariamente all'uso previsto e controllato, vengono premuti, per d'esempio a causa dell'azione del vento, contro la spalletta del muro causando dei danni a carico della ferramenta, dei telai o di altri elementi che compongono le finestre;
- si frappongono parti del corpo tra anta e telaio durante la chiusura del serramento (pericolo di infortuni!);
- se un'anta viene lasciata in posizione di apertura in presenza di forte vento.

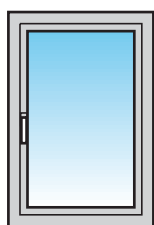
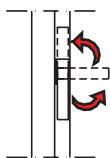
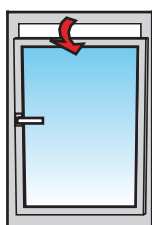
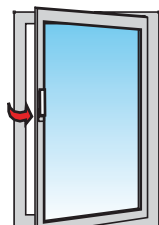
Allo scopo di mantenere a lungo la funzionalità delle vostre porte e finestre ed al fine di garantirne la sicurezza, occorre osservare strettamente le raccomandazioni riportate qui a lato.

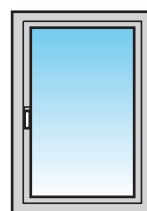
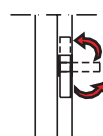
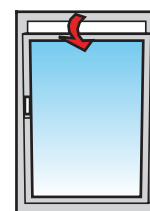
3. Adoperare le Finestre

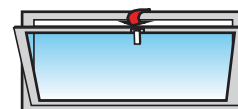
Le istruzioni a seguire valgono per elementi di tutte le conformazioni

Finestra ad arco regolare

finestra obliqua

finestra rettangolare

3.1.1 Finestre ad anta semplice

posizione di chiusura

posizione di apertura orizzontale

3.1.2 Finestre ad anta-ribalta

posizione di chiusura

posizione di apertura orizzontale

posizione ribaltata

3.1.3 Finestre ribalta-anta (prima ribalta)

posizione di chiusura

posizione ribaltata

posizione di apertura orizzontale

3.1.4 Vasistas a prevalenza verticale o orizzontale

posizione di chiusura

posizione ribaltata

posizione di chiusura

posizione ribaltata

3.2 Finestra a due ante

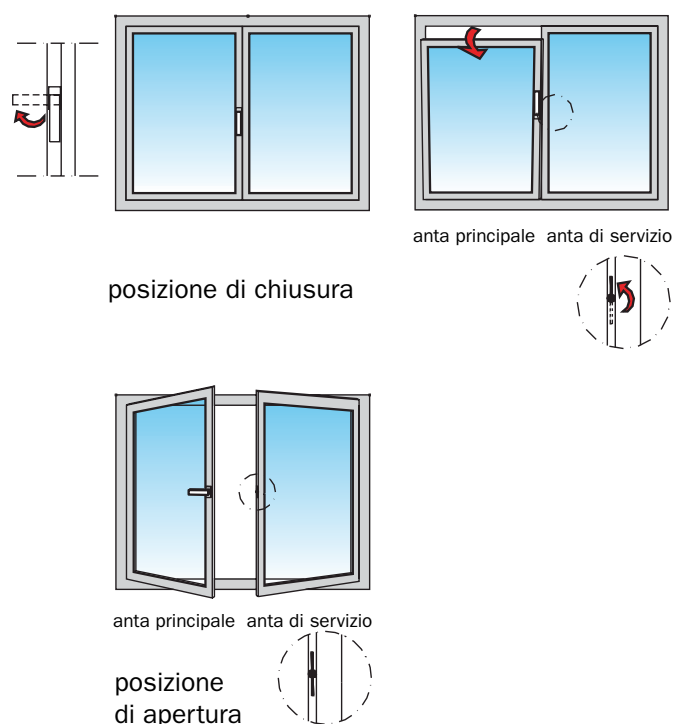
3.2.1 Anta principale ed anta di servizio ad apertura orizzontale

posizione di chiusura

posizione di apertura

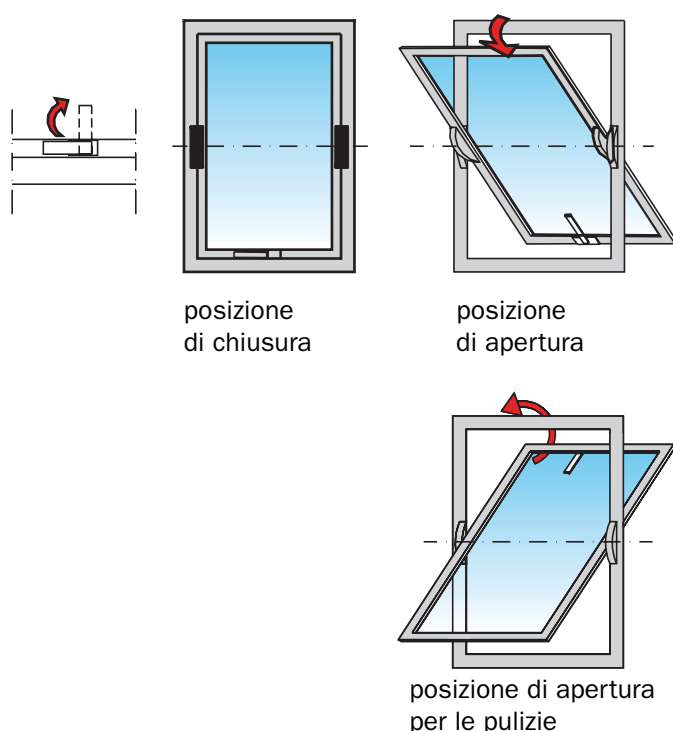
3.2.2 Finestra con anta principale ad anta-ribalta ed anta di servizio ad apertura orizzontale

posizione di chiusura

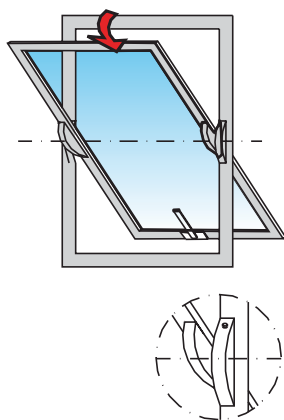
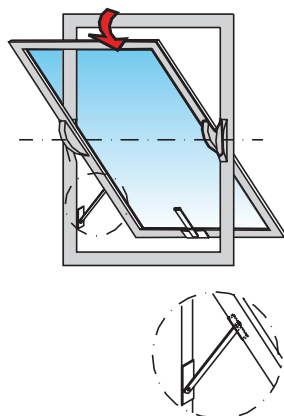
posizione di apertura

3.3 Finestra a bilico orizzontale

posizione di chiusura

posizione di apertura

posizione di apertura per le pulizie

Le cerniere speciali dei bilici orizzontali sono munite di frizioni che hanno la funzione di mantenere l'elemento in posizione di apertura. Vengono utilizzati dei cuscinetti a coppa con blocco di posizione pari a 15° ed un blocco per le pulizie a 180° o, in alternativa, cuscinetti a coppa senza bloccaggi, ma frenati da un limitatore di scostamento fino ad un'apertura pari a 200 mm. max. e fissaggio supplementare per le pulizie. Altezza dell'anta con limitatore di scostamento ≥ 1200 mm. Se l'anta dovesse ricadere spontaneamente in posizione di chiusura, occorre registrare la frizione della cerniera a cuscinetto. Questa è un'attività riservata esclusivamente a personale competente in materia.

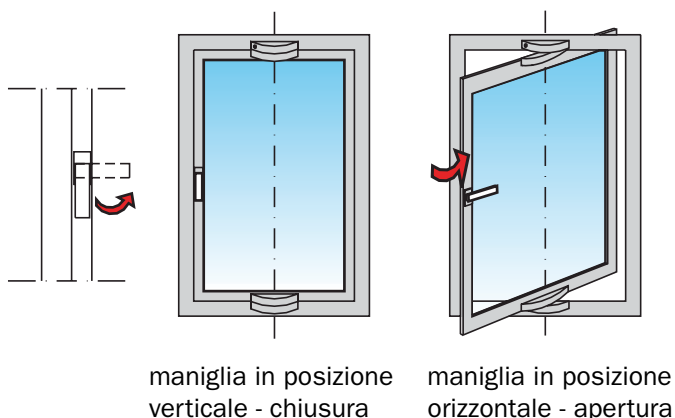
Frizioni

a) con dispositivo di blocco

b) frenato da un limitatore
di scostamento

- Frizioni con dispositivo di blocco.
  Il blocco limita l'angolo di apertura dell'anta aperta ad angolo pari a 15°. Dopo lo sganciamento del blocco, l'anta può essere girata di ca. 180° e può essere portata fino allo scatto nella posizione del blocco previsto per le pulizie.

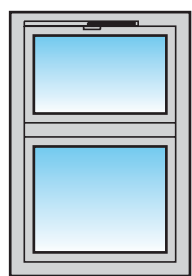
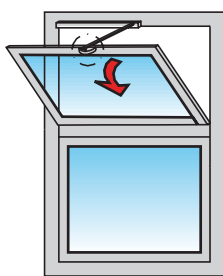
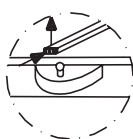
- Frizioni senza bloccaggio.
  Il limitatore di scostamento impedisce aperture dell'anta superiori a 20° ca. Per la pulizia esterna, occorre sganciare il limitatore di scostamento. Prima di essere sganciata, l'anta va assicurata in modo da non sbattere. Continuare a girare l'anta per 180° ca. fino a farla scattare nel dispositivo di bloccaggio per le pulizie, opzionalmente preposto a tale scopo. Chiudere procedendo in senso inverso.

3.4 Finestre a bilico verticale

maniglia in posizione verticale - chiusura

maniglia in posizione orizzontale - apertura

Versione con frizioni senza blocco. Se l'anta si aziona con troppa facilità, bisogna far registrare la frizione da personale competente in materia.

Con l'impiego di un limitatore di apertura si ottiene una limitazione personalizzata dell'angolo di scostamento delle ante.

3.5 Sopraluce a vasistas con ferramenta a vista

posizione
di chiusura

posizione
di apertura

Apertura

- **Con la leva a mano:**
  Aprire il sopraluce sganciando ed abbassando la leva a mano.
- **Con la manovella:**
  Togliere la manovella dal proprio supporto e portarla all'angolazione prevista per l'apertura. Aprire il sopraluce girando la manovella verso sinistra.
- **Col dispositivo di apertura elettrico:**
  Premere il tasto del dispositivo fino al raggiungimento della posizione di scosta-mento desiderata.

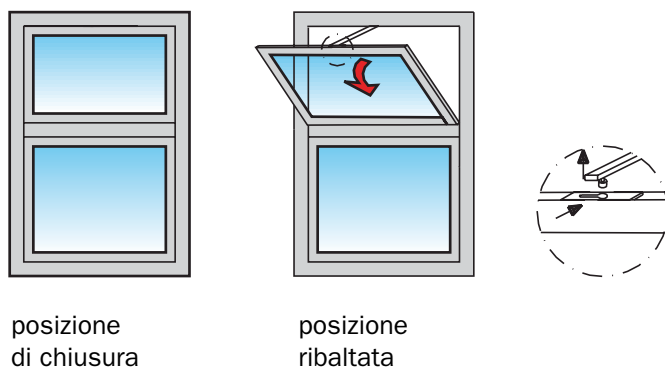
3.5.1 Posizione per le pulizie
Per portare l'anta ribaltabile in posizione per le pulizie, bisogna sganciare il compasso in corrispondenza del supporto dell'anta. Lo sganciamento avviene nel modo seguente:

- premere il bottone d'arresto ubicato sulla parte frontale del compasso.
- Tener premuto il bottone mentre si alza il compasso.
- La sede a sfera del supporto dell'anta deve risultare del tutto libera.
- Ora abbassare l'anta lentamente verso la posizione finale (posizione per le pulizie) del compasso di sicurezza da ribaltamento e del compasso per le pulizie oppure del compasso di battuta dell'anta.

Per ripristinare completamente le funzioni della ferramenta del sopraluce bisogna riassemblare il compasso compiendo la sequenza di azioni inversa.

Dopo averla sganciata, portare l'anta nella posizione prevista per le pulizie – non lasciarla cadere!

Regolazioni ed aggiustamenti al livello della ferramenta vanno eseguiti esclusivamente ad opera di personale competente in materia.

3.6 Sopraluce a vasistas con ferramenta a scomparsa

posizione
di chiusura

posizione
ribaltata

Apertura

- **Con la leva a mano:**
  Aprire il sopraluce sganciando ed alzando la leva a mano.
- **Con la manovella:**
  Togliere la manovella dal proprio supporto e portarla all'angolazione prevista per l'apertura. Aprire il sopraluce girando la manovella verso destra.
- **Col dispositivo di apertura elettrico:**
  Premere il tasto del dispositivo fino al raggiungimento della posizione di scostamento desiderata.

3.6.1 Posizione per le pulizie

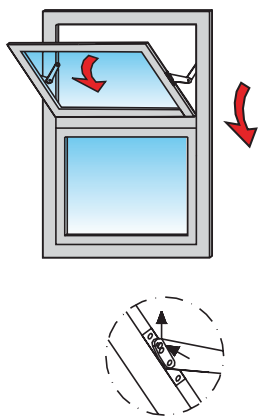
Per portare l'anta ribaltabile in posizione per le pulizie, bisogna sganciare il compasso in corrispondenza del supporto dell'anta. Lo sganciamento avviene nel modo seguente:

- portare la leva situata in corrispondenza del supporto anta in posizione di sblocco, ovvero fino a raggiungimento del fine-corsa.
- Alzare il compasso fino a togliere del tutto il perno a fungo dal binario guida del supporto dell'anta.
- Ora abbassare l'anta lentamente verso la posizione finale (posizione per le pulizie) del compasso di sicurezza da ribaltamento e del compasso per le pulizie oppure del compasso di battuta dell'anta.

Per ripristinare completamente le funzioni della ferramenta del sopraluce bisogna riassemblare il compasso compiendo la sequenza di azioni inversa.

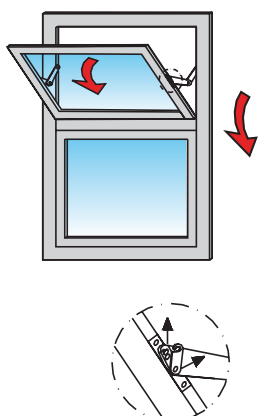
Dopo averla sganciata, portare l'anta nella posizione prevista per le pulizie – non lasciarla cadere!

Regolazioni ed aggiustamenti al livello della ferramenta vanno eseguiti esclusivamente ad opera di personale competente in materia.

3.7 Compasso di sicurezza da ribaltamento e da pulizia

1) sbloccare
2) ruotare

Sbloccare per la posizione da pulizia:
Per ruotare ulteriormente l'anta ribaltabile bisogna sbloccare i compassi laterali di sicurezza. Anche in posizione per pulizia, l'anta ribaltabile è sostenuta dal compasso in modo da evitare che sbatta contro l'elemento sottostante.

- Aprire l'anta;
- Sostenere l'anta aperta e sbloccarla nella parte superiore - al livello del compasso;
- Ruotare lentamente l'anta;
- Considerare i pesi delle ante!

3.7.1 Compasso da battuta dell'anta

1) sganciare
2) ruotare

I compassi integrati nella battuta delle ante sono considerati dei compassi di sicurezza e vanno sganciati solamente in casi particolari.

Considerate con attenzione il fatto che l'elemento inferiore possa essere danneggiato da elementi di ferramenta sporgenti durante l'apertura del sopraluce.

- Aprire l'anta ribaltabile;
- Premere l'anta aperta in modo che il braccio del compasso possa essere alzato dalla guida;
- ribaltare l'anta lentamente verso il basso;
- Considerare i pesi delle ante!

3.8 Elementi Scorrevoli in Parallelo (PSK)

3.8.1 Ferramenta – versione a comando forzato (MZ)

Posizione di chiusura:

- Maniglia posizionata in senso verticale rivolta verso l'alto.

Apertura a vasistas:

- Portare l'anta scorrevole in posizione ribaltata ruotando la maniglia di 90°.

Scorrimento dell'anta:

- Girare la maniglia dell'anta scorrevole per altri 45° ca. verso il basso
- L'anta esce dalla posizione di blocco nella sua parte inferiore trovandosi così in posizione parallela al telaio.
- Rilasciare la maniglia che torna da sè all'indietro ed aprire l'anta scorrevole.

Chiusura:

- Chiudere l'anta scorrevole facendola-scorrere verso la posizione di ribalta-mento iniziale.
- Chiudere l'anta ruotando la maniglia verso l'alto.

3.8.2 Ferramenta – versione senza il comando forzato (OZ)

posizione di chiusura

posizione di ribaltamento

posizione di scorrimento

Posizione di chiusura:

- Maniglia in posizione verticale rivolta verso il basso.

Apertura a vasistas:

- Partendo dall'anta chiusa, ruotare la maniglia dalla posizione di chiusura di 90° verso l'alto e ribaltare l'anta.

Scorrimento da posizione ribaltata

Scorrimento dell'anta:

- Girare la maniglia dell'anta ribaltata dalla posizione orizzontale di 45° ca. verso l'alto. Tirare parallelamente la parte bassa dell'anta verso l'interno.
- Rilasciare la maniglia e far scorrere l'anta in senso parallelo.

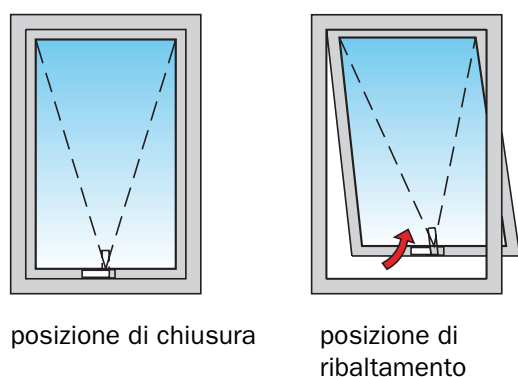
Chiudere dalla posizione di apertura

Chiusura:

- Far scorrere l'anta nella direzione di chiusura e premerla verso il telaio in. Girare la maniglia verso il basso.

3.9 Finestre a sporgere

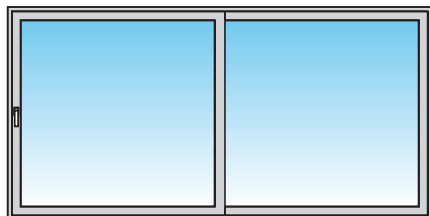
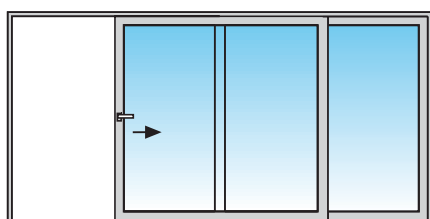
posizione di chiusura

posizione di ribaltamento

Posizione di chiusura:

- Maniglia in posizione orizzontale.

Posizione di apertura:

- Aprire la finestra girando la maniglia di 90° verso l'alto a spingere verso l'esterno fino alla fine-corsa del compasso.

3.10 Porte e finestre scorrevoli

posizione di chiusura

posizione di scorrimento

Posizione di chiusura:

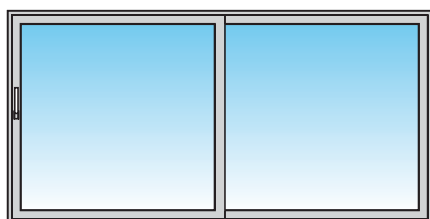
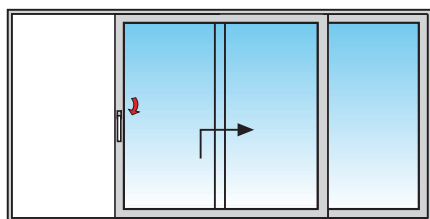
- Maniglia in posizione verticale rivolta verso il basso.

Posizione di scorrimento:

- Sbloccare la porta girando la maniglia di 90° verso l'alto. Far scorrere l'anta lateralmente.

Chiudere dalla posizione di apertura:

- Far scorrere l'anta in direzione di chiusura e premerla verso il telaio in posizione di chiusura. Girare la maniglia verso il basso.

3.11 Porte e finestre scorrevoli alzanti

posizione di chiusura

posizione di scorrimento

Posizione di chiusura:

- Maniglia in posizione verticale girata verso l'alto.

Scorrevole Alzante:

- Sbloccare l'anta girando la maniglia di 180° verso il basso.
- L'anta viene alzata e rilasciata in modo da poter scorrere con attriti limitati.
- Far scorrere l'anta lateralmente.

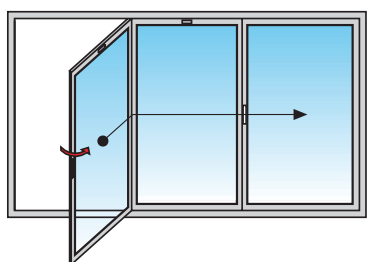
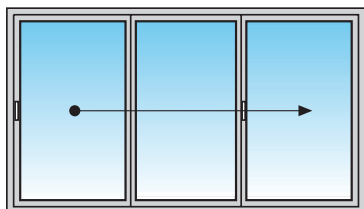
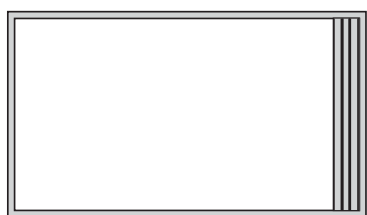
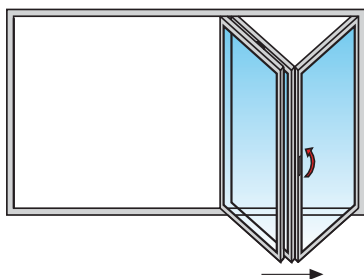
Micro – Aerazione:

- Posizionare l'anta scorrevole in posizione di scorrimento sulla posizione di micro – aerazione al livello del supporto del catenaccio.
- Girare la maniglia verso l'alto in posizione di chiusura.

Chiudere dalla posizione di apertura:

- Far scorrere l'anta in direzione di chiusura e premerla verso il telaio in posizione di chiusura.
- Girare la maniglia di 180° verso l'alto.

3.12 Porte scorrevoli a libro

3.12.1 numero di ante dispari

posizione di chiusura

posizione di scorrimento e accatastamento

Posizione di chiusura:

- Posizionare la maniglia verticalmente rivolta verso il basso.

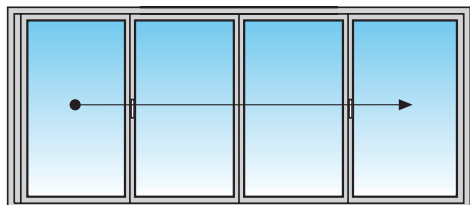
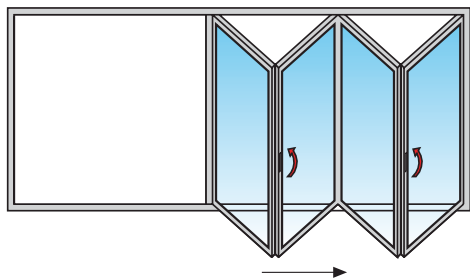
Posizione di scorrimento:

- Sbloccare l'anta primaria estraendo leggermente la maniglia e girandola, nel contempo, di 180° verso l'alto.
- Sbloccare le ante successive seguendo lo schema sopra descritto.
- L'anta primaria dev'essere fatta ruotare completamente in modo da poter essere agganciata a scatto nell' arresto situato sulla seconda anta.
- A questo punto, estrarre leggermente le ante restanti ed accatastarle lateralmente.

Chiudere dalla posizione di apertura:

- Procedere in senso inverso.

In tutte le applicazioni (varianti) bisogna, inizialmente, sbloccare ed aprire l'anta primaria.
Impiegando un profilo guida l'accatastamento viene agevolato.

3.12.2 numero di ante pari

posizione di chiusura

posizione di scorrimento e accatastamento

Posizione di chiusura:

- Posizionare la maniglia verticalmente rivolta verso il basso.

Posizione di scorrimento:

- Sbloccare l'anta primaria estraendo leggermente la maniglia e girandola di 180° verso l'alto.
- Sbloccare le ante successive seguendo lo schema sopra descritto.
- A questo punto, estrarre leggermente le ante restanti ed accatastarle lateralmente.

Chiudere dalla posizione di apertura:

- Procedere in senso inverso.

In tutte le applicazioni (varianti) bisogna sbloccare ed aprire l'anta primaria.
Impiegando un profilo guida l'accatastamento viene agevolato.

3.12.3 Versione con anta separata

posizione di chiusura

posizione di scorrimento e accatastamento

Posizione di chiusura:

- Posizionare la maniglia verticalmente rivolta verso il basso.

Posizione di apertura:

- Sbloccare ed aprire la porta separata estraendo leggermente la maniglia girandola di 180° verso l'alto

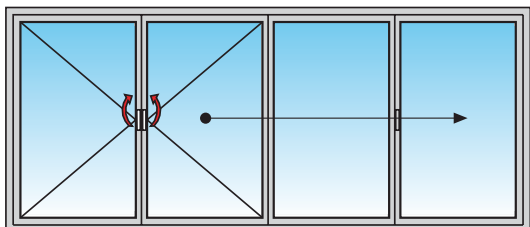
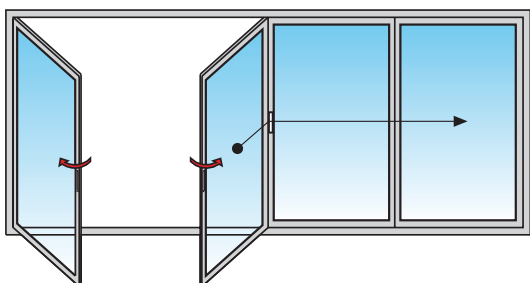
Posizione di scorrimento:

- Sbloccare la porta primaria estraendo leggermente la maniglia girandola di 180° verso l'alto.
- Sbloccare le porte seguenti seguendo lo schema sopra descritto.
- A questo punto, estrarre leggermente le ante restanti ed accatastarle lateralmente.

Chiudere dalla posizione di apertura:

- Procedere in senso inverso.

In tutte le applicazioni (varianti) bisogna sbloccare ed aprire l'anta primaria. Impiegando un profilo guida l'accatastamento viene agevolato.

3.12.4 Versione con porta separata
a due ante

posizione di chiusura

posizione di scorrimento e accatastamento

Posizione di chiusura:

- Posizionare la maniglia verticalmente rivolta verso il basso.

Posizione di apertura:

- Sbloccare ed aprire la porta separata estraendo leggermente la maniglia giran-dola di 180° verso l'alto

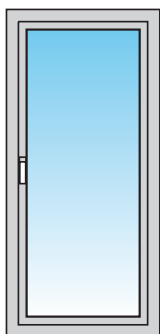
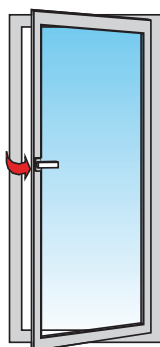
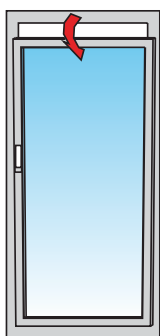
Posizione di scorrimento:

- Sbloccare la porta primaria estraendo leggermente la maniglia girandola di 180° verso l'alto.
- Sbloccare le porte seguenti seguendo lo schema sopra descritto.
- A questo punto, estrarre le ante restanti ed accatastarle lateralmente.

Chiudere dalla posizione di apertura:

- Procedere in senso inverso.

In tutte le applicazioni (varianti) bisogna sbloccare ed aprire l'anta primaria. Impiegando un profilo guida l'accatastamen-to viene agevolato.

3.13 Porte-finestre con serratura di sicurezza

posizione di chiusura

posizione di scostamento

posizione di ribalta

Chiudere a chiave:

- Chiudere la porta.
- Portare la maniglia in posizione verticale verso il basso.
- Chiudere la serratura con due giri completi della chiave in direzione del telaio.

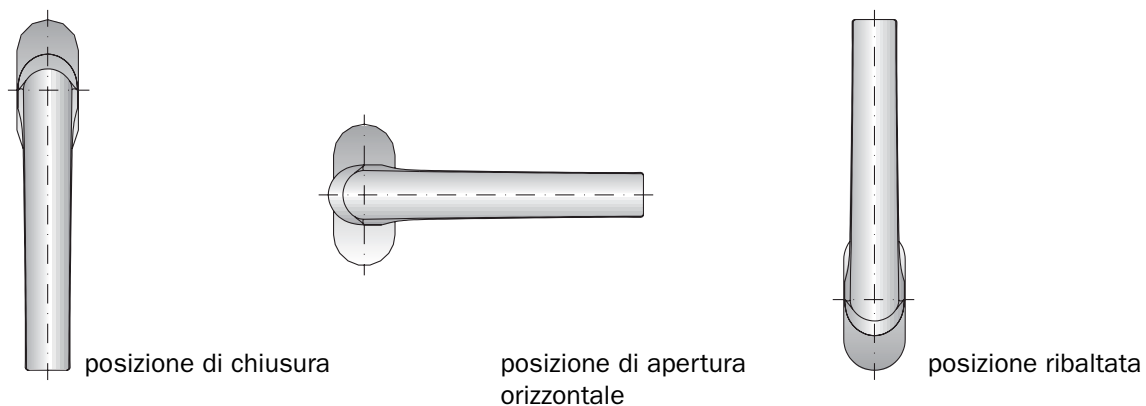
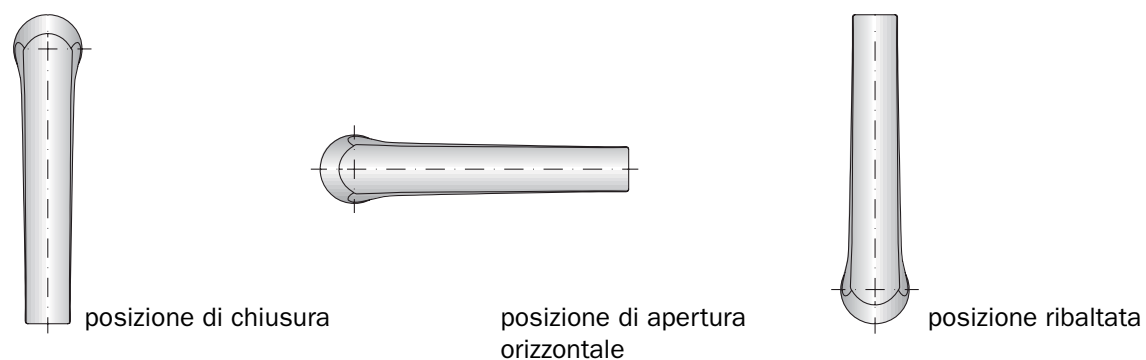
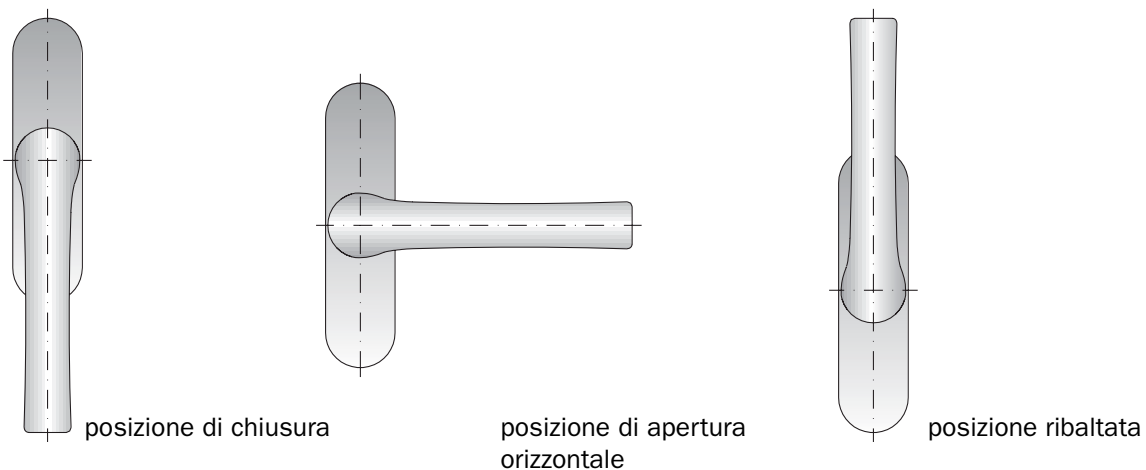
Aprire:

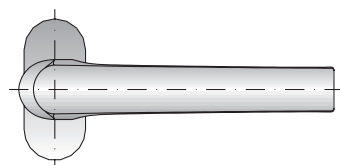
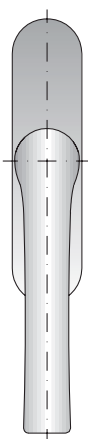
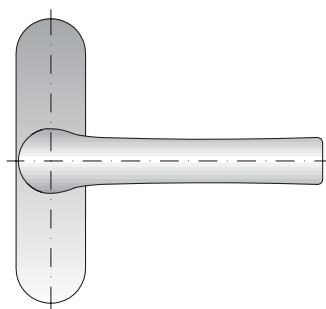
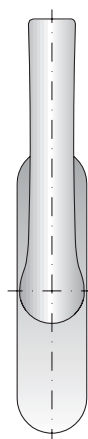
- Sbloccare la serratura con due giri completi di chiave in direzione dell'anta.
- Girare la maniglia di 90° verso l'alto per la posizione di apertura ad anta
- Oppure: Girare la maniglia di 180° verso l'alto per la posizione di apertura a vasistas.

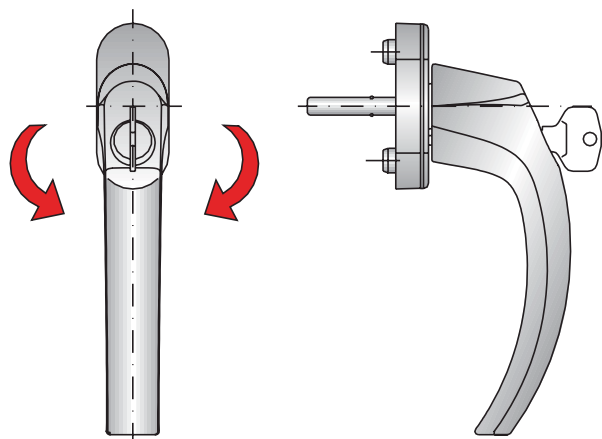
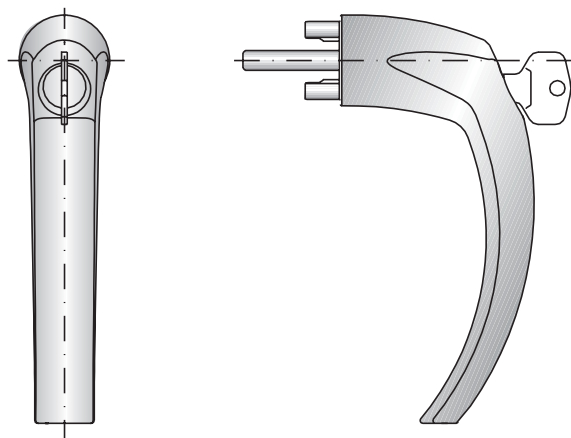
Il gruppo movimenti della porta-finestra può essere chiuso in tre posizioni (chiusura -apertura orizzontale - vasistas)

Una sicura supplementare contro le manovre errate impedisce azioni anomale e il conseguente danneggiamento di elementi di ferramenta.

3.14 Maniglie per finestre

3.14.1 Maniglie per finestre ad anta semplice, ad anta-ribalta e per vasistas

Maniglie per finestre – con movimento separato.

Maniglie per finestre – con movimento ad incasso (senza rosetta)

Movimento a scatola esterna

3.14.2 Maniglie per finestre a ribalta - anta

Maniglie per finestre – con movimento separato

Maniglie per finestre – con movimento ad incasso (senza rosetta)

Movimento a scatola esterna

3.14.3 Maniglie di sicurezza per finestre ad anta-ribalta

Maniglie per finestre con movimento a scatola esterna o separato

Maniglie per finestre con movimento ad incasso (senza rosetta)

Serrare:

- Chiudere l'anta dell'elemento.
- Posizionare la maniglia verticalmente rivolta verso il basso.
- Premere il cilindro a pressione fino in fondo. La maniglia risulta bloccata.

Sbloccare:

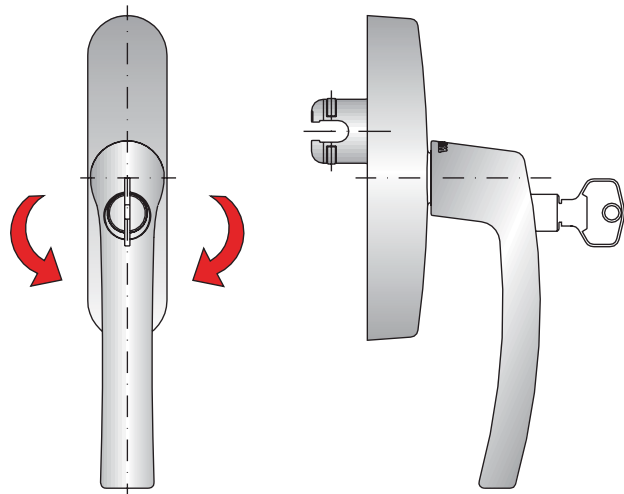
- Sbloccare la serratura girando la chiave di 45° a destra. Portare la maniglia nella posizione desiderata (apert. orizzontale o vasistas).

Con l'ausilio della maniglia di sicurezza è possibile bloccare la finestra in posizione di chiusura o a vasistas.

Avvertimento:

Le proprietà antieffrazione sono garantite esclusivamente se la finestra ed il cilindro sono entrambi chiusi.

Le maniglie contenenti una serratura non vanno considerate di per sè "antieffrazione", poiché occorre l'impiego supplementare di ferramenta appropriata con le caratteristiche antieffrazione richieste.

Cremonese con meccanismo esterno
per finestre ad anta-ribalta

Con l'ausilio della maniglia di sicurezza è possibile bloccare la finestra in posizione di chiusura o ribaltata.

Serrare:

- Chiudere l'anta dell'elemento.
- Posizionare la maniglia verticalmente rivolta verso il basso.
- Girare la chiave di 180° a sinistra.
- La finestra ora è completamente bloccata

Sbloccare:

- Sbloccare la serratura girando la chiave di 180° a destra.
- Portare la maniglia nella posizione desiderata (apertura ad anta o a vasistas).

3.14.4 Maniglie di sicurezze per finestre a ribalta - anta

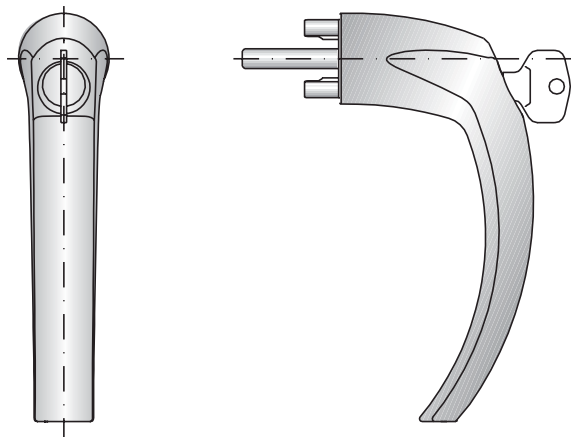
Maniglie per finestre da movimenti inseribili e da battuta

Con l'ausilio della maniglia di sicurezza è possibile bloccare la finestra in posizione di chiusura o ribaltata.

Serrare:

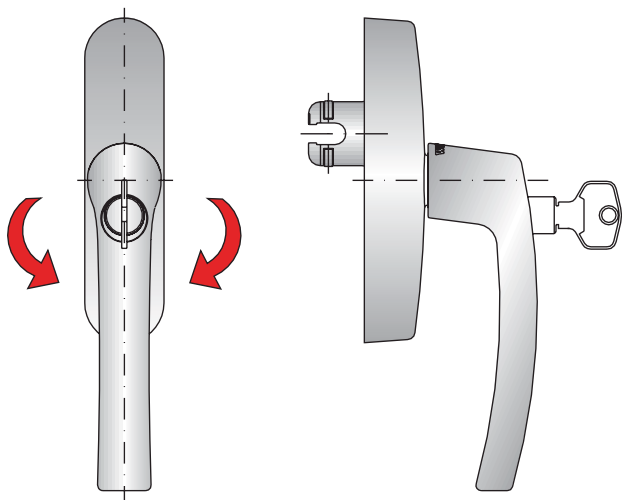
- Chiudere l'anta dell'elemento.
- Posizionare la maniglia verticalmente rivolta verso il basso.
- Bloccare la serratura girando la chiave di 180° a sinistra. La maniglia risulta bloccata.

Sbloccare:

- Sbloccare la serratura girando la chiave di 180° a destra. Portare la maniglia nella posizione desiderata (apertura orizzontale o vasistas).

Avvertimento:

Le proprietà antieffrazione sono garantite esclusivamente se la finestra ed il cilindro sono entrambi chiusi.

Le maniglie contenenti una serratura non vanno considerate di per sè “antieffrazione” poiché occorre l’impiego supplementare di ferramenta appropriata con le caratteristiche antieffrazione richieste.

Cremonese con meccanismo esterno per finestre a ribalta - anta

Serrare:

- Chiudere l’anta dell’elemento.
- Posizionare la maniglia verticalmente verso il basso.
- Girare la chiave di 45° a destra.
- Premere il cilindro a pressione fino in fondo con la chiave sempre girata.
- Girare nuovamente la chiave di 45°, ora a sinistra. La finestra è ora del tutto bloccata.

Sbloccare:

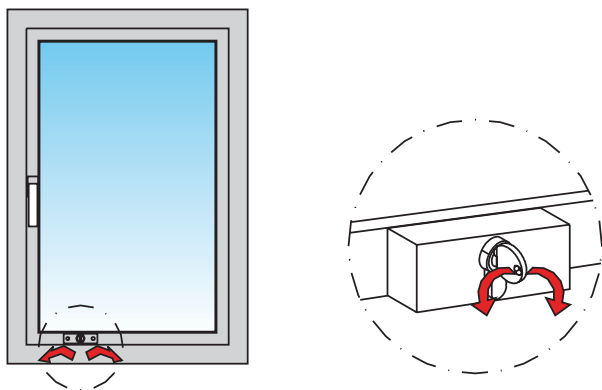
- Sbloccare la serratura girando la chiave di 45° a destra. Portare la maniglia nella posizione desiderata (apert. orizzontale o vasistas).

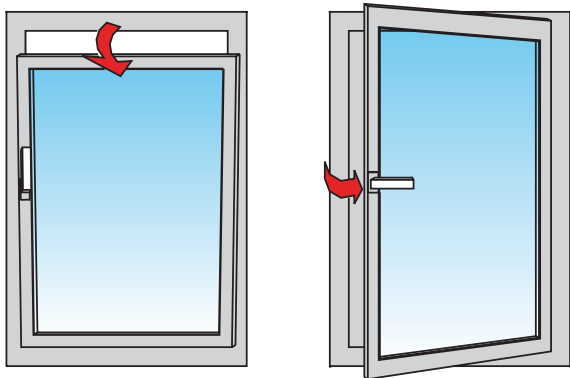
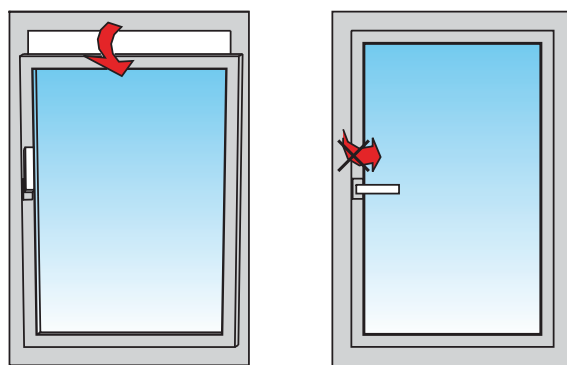
Serrare:

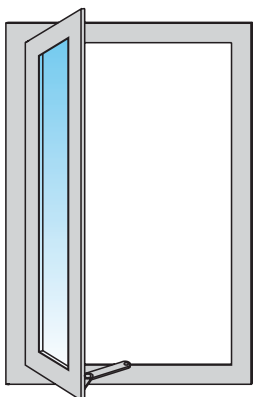
- Chiudere l’anta dell’elemento.
- Premere il cilindro a pressione fino in fondo.
- Girare la chiave di 90°. Ora, l’apertura a ribalta è possibile, l’apertura ad anta no.

Sbloccare:

- Sbloccare la serratura girando la chiave di 45° a destra. Portare la maniglia nella posizione desiderata (apertura orizzontale o ribaltata).

3.15 Blocco dell'apertura

Il dispositivo di bloccaggio di scostamento impedisce l'apertura orizzontale della finestra ad anta-ribalta.

Nelle finestra ad anta-ribalta, la posizione a ribalta può essere assunta liberamente anche a dispositivo di blocco di scostamento inserito

Blocco di scostamento disinserito

Blocco di scostamento inserito

3.16 Limitatore di apertura

Il limitatore di apertura limita l'angolo di apertura orizzontale dell'anta a 90° max.

Esso limita movimenti indesiderati dell'anta in presenza di correnti d'aria.

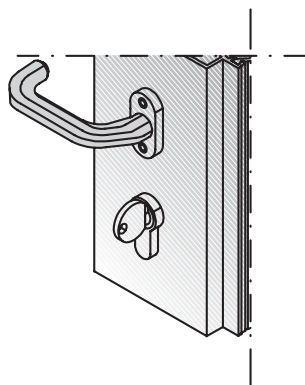
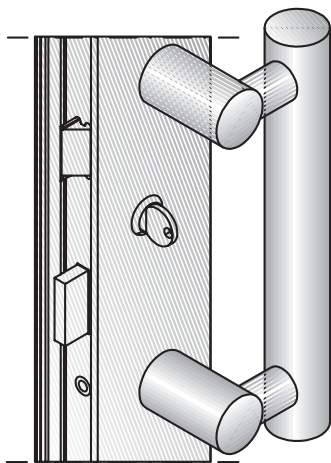
Il limitatore di apertura non necessita di manutenzione e non dev'essere ingrassato oppure oliato.

Nel limitatore di apertura con frizione, l'effetto frenante va regolato individualmente.

4.0 Utilizzo delle porte e degli accessori

Per tirare o a spingere una porta con una chiave, adoperare sempre la maniglia e non la chiave stessa, per non correre il pericolo di schiacciamento delle dita.

La chiusura delle serratura deve sempre avvenire con due giri di chiave completi per poterne sfruttare appieno le caratteristiche prestazionali.

4.1 Apertura e chiusura di porte ad anta singola

Aprire dall'esterno:

- Girare la chiave in direzione della cerniera e tenerla così per un istante.
- Scostare appena la porta.
- Aprire ora la porta a piacimento usando la maniglia o il maniglione.

Chiudere dall'esterno:

- Chiudere la porta.
- Serrare la porta con due giri di chiave completi in direzione del telaio.

Aprire dall'interno:

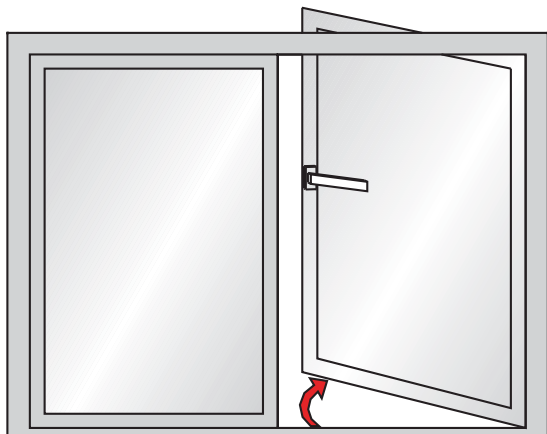
- Abbassare la maniglia.
- Aprire la porta.

Serrare dall'interno:

- Chiudere la porta.
- Serrare la porta con due giri di chiave completi in direzione del telaio.

4.2 Apertura e chiusura di porte a due ante

Anta principale

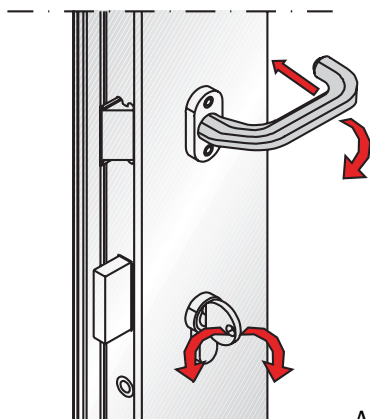
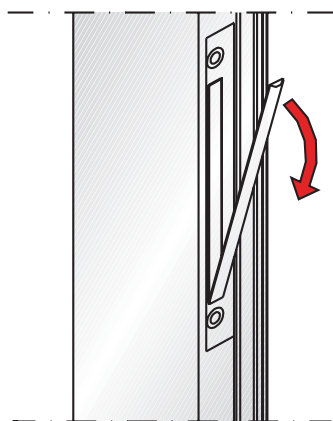
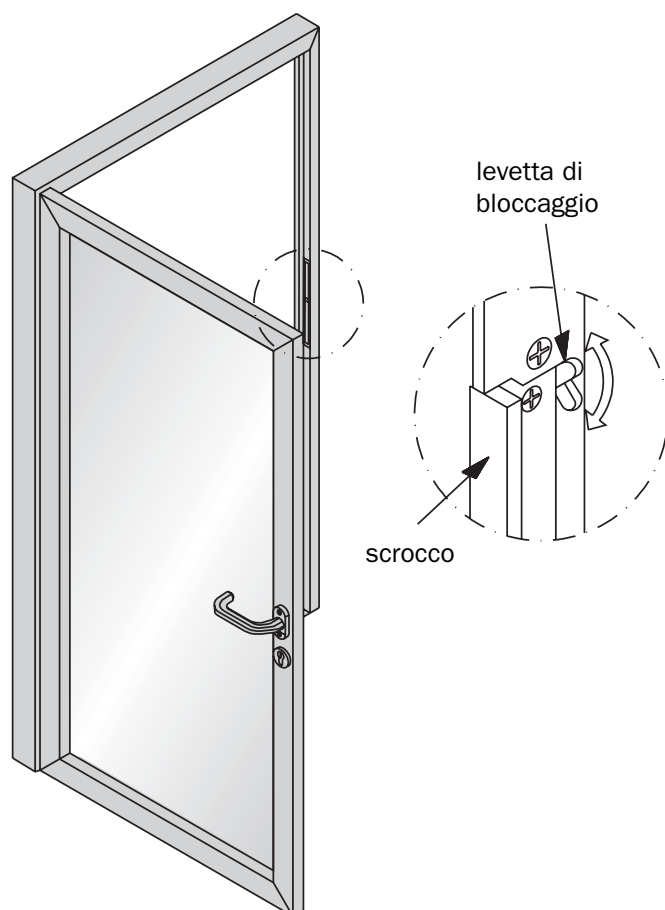
Anta di servizio
con serratura

Apertura dell’anta principale:

- Sbloccare l’anta con due giri di chiave completi in direzione della cerniera.
- Azionare la maniglia.
- Aprire la porta.

Chiusura = Procedere in senso inverso.

Apertura dell’anta di servizio:

- Aprire l’anta principale.
- Sbloccare la serratura nella battuta.
- Aprire la seconda anta.

Chiusura = Procedere in senso inverso.

4.3 Apertura e chiusura di porte munite di apriporta elettrico

La porta chiusa viene sbloccata da un interruttore dislocato separatamente e può essere mantenuta aperta per tutto il tempo in cui l’interruttore risulta attivo.

Posizione “giorno”:

Per la posizione di giorno, si può sbloccare lo scrocco in modo permanente. Con lo scrocco sbloccato, la porta può essere aperta in ogni momento.

Sbloccare:

- Sbloccare lo scrocco abbassando la levetta di bloccaggio.

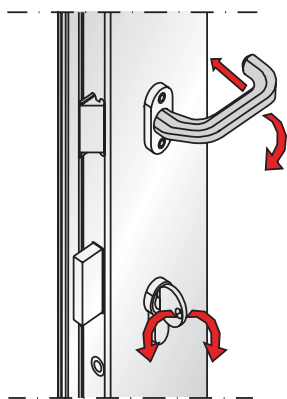
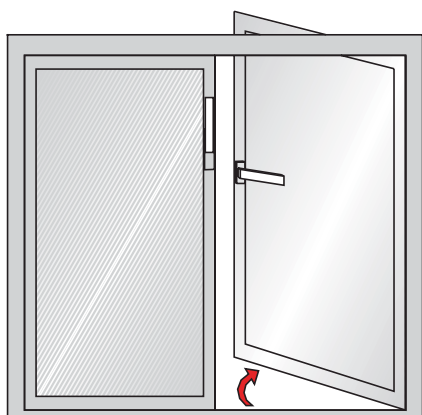
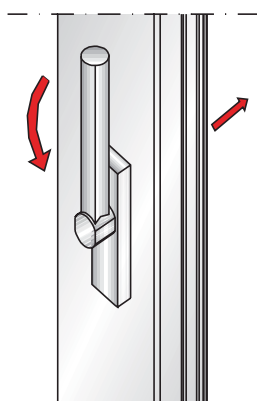
Bloccare:

- Bloccare l’apriporta elettrico spostando la levetta di bloccaggio verso l’alto.

Avvertenza:

L’apriporta elettrico non può sbloccare la porta se questa è stata chiusa utilizzando la chiave.

4.4 Apertura e chiusura di porte d'emergenza a due ante

4.4.1 Chiusura dell'anta di servizio con serratura girevole (vedi fig.) e dell'anta principale con maniglia (chiusura per uscite d'emergenza).

Anta principale

Anta di servizio
con serratura

In caso di pericolo, si possono aprire entrambe le ante della porta dall'interno utilizzando l'apposita leva sull'anta di servizio.

Apertura dell'anta principale dall'esterno:

- Sbloccare l'anta principale con due giri di chiave completi in direzione della cerniera.
- Azionare la maniglia.
- Aprire l'anta principale.

Chiusura = Procedere in senso inverso.

Apertura dell'anta di servizio dall'esterno

- Aprire l'anta principale come descritto.
- Azionare la leva della serratura.
- Aprire l'anta di servizio.

Chiusura = Procedere in senso inverso.

Funzionalità porte d'emergenza dall'interno

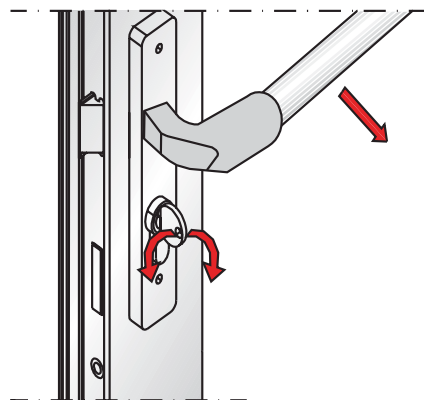
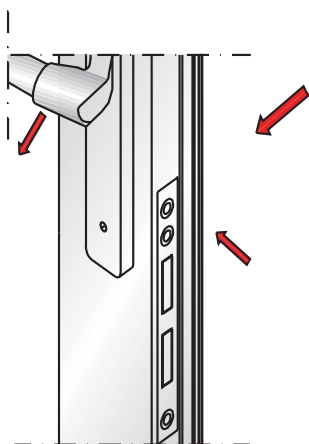
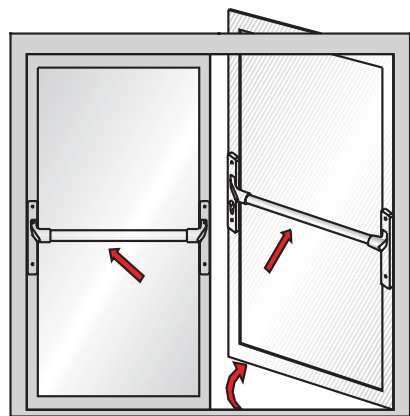
Apertura dell'anta principale dall'interno:

- Azionare la maniglia.
- L'anta principale si apre anche se la porta è chiusa a chiave.

Apertura dell'anta di servizio:

- Azionare la leva della serratura
- Entrambe le ante si aprono anche se la porta èchiusa a chiave.

4.4.2 Chiusura dell'anta principale e dell'anta di servizio con il maniglione antipanico (chiusura porte antipanico)

Nei casi d'emergenza, le porte serrate si lasciano aprire ricorrendo a dei maniglioni antipanico.

Apertura dell'anta principale dall'esterno

- Sbloccare l'anta principale girando fino in fondo la chiave in direzione della cerniera.
- Aprire tramite maniglia o maniglia a spinta.

Chiusura = Procedere in senso inverso.

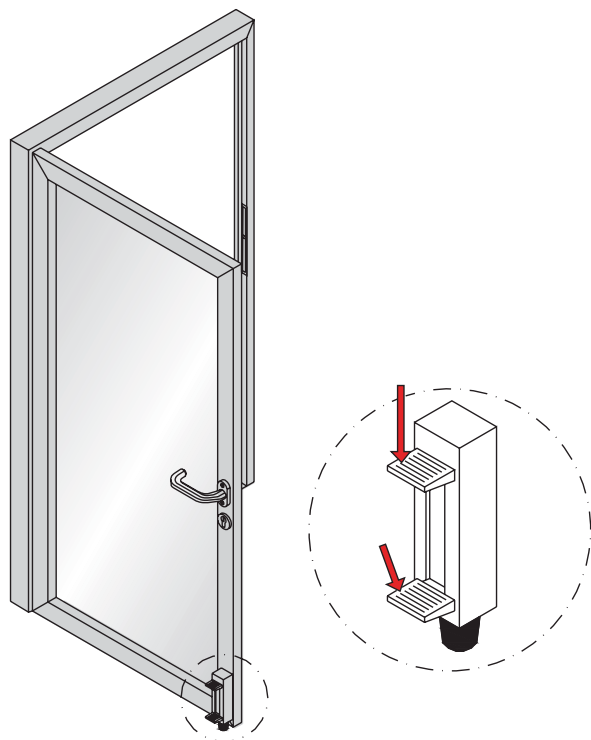
Funzionalità porte d'emergenza dall'interno

Apertura dell'anta principale:

- Spingere il maniglione antipanico verso il basso.
- L'anta si apre anche in condizione di porta serrata.

Apertura dell'anta di servizio:

- Spingere il maniglione antipanico verso il basso.
- Entrambe le ante si lasciano aprire anche condizione di porta serrata.

4.5 Fermaporte a pedale

Con l'ausilio del fermaporte si può fissare la porta in una determinata posizione di apertura.

Fissare:

- Fissare il fermaporte azionando col piede il pedale superiore

Sbloccare:

- Sbloccare il fermaporte azionando col piede il pedale inferiore (piastra di sblocco).

4.6 Chiusura automatica per porte

Il dispositivo per la chiusura autonoma delle porte muove l'anta, in modo automatico, verso la posizione di chiusura. Alcuni di tali dispositivi tengono l'anta aperta quando si trova in posizione di completa apertura (come, per esempio, nei congegni di fissaggio delle porte tagliafuoco). Per chiudere la porta, occorre tirare l'anta nel verso di chiusura. Dopodichè l'anta si chiude nuovamente in modo automatico.

5. Raccomandazioni per la manutenzione

Gli elementi in alluminio inseriti sono dotati di pregiati elementi di ferramenta WICSTAR. Questo significa: alto grado di comfort, funzionalità ineccepibile ed un lungo ciclo di vita del prodotto. Il rispetto delle disposizioni relative a dimensioni e pesi delle ante, nonché l'osservanza delle normative in materia di garanzia del prodotto sono considerati i presupposti per la funzionalità e la durata della ferramenta. Per le porte tagliafuoco e di protezione dal fumo, sono in vigore delle speciali raccomandazioni per la manutenzione.

Controllare la funzionalità e lo stato della ferramenta considerando i seguenti criteri:

- facilità e fluidità dei movimenti
- stabilità dei componenti nelle loro sedi
- segni di usura dei componenti
- danni a carico della ferramenta

Facilità dei movimenti

La facilità dei movimenti può essere controllata esclusivamente al livello della maniglia della finestra. I momenti di blocco e di sblocco sono regolati a norma DIN 18055. La facilità dei movimenti può essere migliorata dall'applicazione di grasso o di olio sulla ferramenta o dalla registrazione della stessa. La ferramenta WICSTAR prevede delle possibilità di registrazione e regolazione (vedi le singole istruzioni per l'assemblaggio).

La regolazione sbagliata o comunque scorretta della ferramenta può compromettere la funzionalità delle finestre.

Fissaggio della ferramenta

La funzionalità della finestra e la sua sicurezza d'uso dipendono dal modo in cui la ferramenta è fissata ai profili. Vanno controllati il fissaggio e la sede delle singole viti . Qualora vi siano delle viti allentate o con la testa strappata, queste devono essere immediatamente avvitate o sostituite.

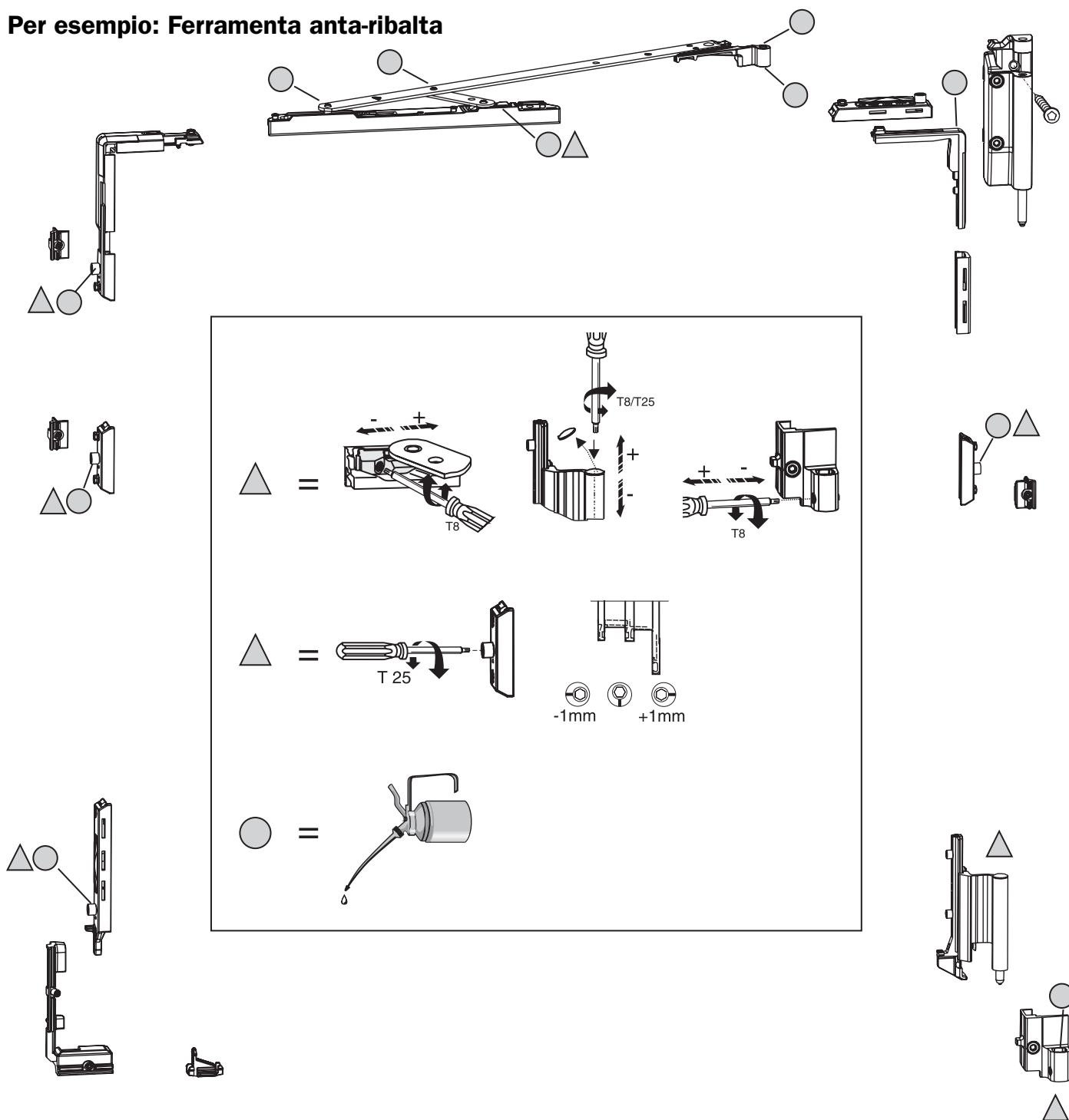
Usura della ferramenta

Allo scopo di evitare il logoramento della ferramenta bisogna ingrassare od oliare tutti i componenti della ferramenta rilevanti ai fini della funzionalità e della sicurezza.

Danni a carico della ferramenta

Gli elementi della ferramenta danneggiati vanno sostituiti, in particolar modo quando si tratta di elementi portanti. Si esclude la possibilità di avanzare ogni pretesa di natura legale nei singoli casi (da trattare comunque individualmente) a partire dal contesto di queste raccomandazioni. Consigliamo ai produttori delle finestre la stipula di un contratto per la manutenzione con i propri clienti finali.

Istruzioni per la manutenzione

Per esempio: Ferramenta anta-ribalta

Le Sue finestre/portefinestre sono state equipaggiate con la pregiata ferramenta di sistema WICSTAR. Allo scopo di mantenere a lungo l'ineccepibile funzionalità della ferramenta, bisogna eseguire i lavori di manutenzione o le prove ed i controlli descritti in seguito:

- Liberare tutti gli elementi di ferramenta da residui di calce, cemento o malta per evitare delle irregolarità di funzionamento dovute ai bloccaggi della ferramenta.
- Ingrassare od oliare una volta l'anno tutte le parti mobili ed i punti di chiusura. Utilizzare solo dei grassi privi di acidi!
- All'occorrenza, si può variare la pressione di contatto girando i cardini di chiusura (± 1 mm.)
- Controllare la correttezza della sede ed il fissaggio delle viti di posizionamento e d'arresto della ferramenta.
- Durante la chiusura del serramento, accertarsi che il rientro dell'anta nel telaio sia facile e scorrevole. All'occorrenza registrare il meccanismo.

6. Cura e Pulizia

Pulire i componenti in alluminio e prenderne cura regolarmente, sono delle attività fondamentali per garantirne durevolezza e capacità funzionali durevoli. Essi vanno puliti all'esterno ed all'interno; le finestre anche nella zona battuta. Vanno impiegati esclusivamente i detergenti ed gli accessori consigliati dal sistemista, quali:

Detergente per vetri
92-537691
Detergente per superfici anodizzate
92-222518
Protezione delle guarnizioni
92-244236
Tessuto per la pulizia di alluminio
92-244490
Spray per la manutenzione della ferramenta
5070025

si può garantire l'idoneità d'uso dei detergenti nel trattare determinati materiali. Occorre evitare di compromettere la protezione anticorrosione. Nel dubbio, consultare il produttore dei detergenti circa la loro idoneità.

Allo scopo di facilitare il compito del proprietario o dell'inquilino dell'edificio nel compilare un piano di manutenzione, si rilasciano le seguenti check-list a titolo di indicazione per la manutenzione - al fine di salvaguardare la funzionalità e la qualità nel tempo dei materiali impiegati tramite la loro regolare manutenzione.

6.1 Manutenzione / conservazione

Gli elementi costituenti vanno regolarmente controllati per scoprirne danni e deformazioni. Questo vale anche per i giunti alla struttura muraria e per elementi speciali (quali sistemi di controllo solare, ecc.). Gli elementi rilevanti per questioni di sicurezza richiedono un controllo particolare. In special modo, occorre controllare la sede ed il grado di deterioramento di tali elementi. All'occorrenza, riavvitare le viti di fissaggio o sostituire i pezzi. Gli elementi mobili vanno ingrassati con i mezzi idonei allo scopo (Art. 5070025 WICONA).
L'istituto delle finestre i.f.t. di Rosenheim - Germania ha rilasciato le raccomandazioni descritte nella pagina seguente.

L'istituto per finestre i.f.t. di Rosenheim fornisce le seguenti raccomandazioni:

	Ispezione di sicurezza	**Ispezione generale**
Edificio per Uffici	ogni 6 mesi	ogni 12 mesi
	Informazioni circa i singoli componenti della facciata in alluminio:	
	Scadenze	**Attività**
Profili anodizzati	ogni 6 mesi ogni 12 mesi	pulire con un canovaccio pulizia di fondo
Superfici vetrate	ogni 6 mesi	pulizia con detergenti liquidi
Fughe di silicone	ogni 6 mesi	controllo: fessurazioni dei giunti rimozione di irregolarità pulizia dei giunti siliconati (con acqua a pH neutro)
Guarnizioni al silicone	ogni 6 mesi	pulizia e controllo circa l'eventuale presenza di fessurazioni
Ferramenta	ogni 6 mesi	registrazione della ferramenta ingrassaggio della ferramenta verifica della fluidità dei movimenti

7. Consulenza e riparazioni

L'accesso all'area dei lavori di manutenzione va limitata strettamente agli addetti ai lavori ed impedito ad altre persone.

Tutti gli utensili impiegati nella manutenzione vanno manovrati in sicurezza.

Rispettare ed osservare le caratteristiche funzionali durante i lavori di manutenzione sulla facciata: in modo particolare i contatti diretti tra vetri, guarnizioni, siliconi e profili della facciata.

Il personale che si muove sulle superfici vetrate o sui giunti siliconati deve indossare delle scarpe con suole di gomma pulite.

In presenza di sporco resistente, anche parzialmente, ai metodi di pulizia già descritti, consultare il fornitore della facciata.

Allo scopo di non far decadere la garanzia sul prodotto, è fondamentale che i lavori di miglioramento o risanamento vengano svolti a cura del fornitore della facciata.

Per l'esecuzione dei lavori in questione, in modo particolare per la ferramenta, vanno incaricate delle imprese di settore specializzate. Si consiglia sempre di servirsi dell'impresa che ha fornito ed installato la costruzione, che dispone di conoscenze specifiche utili e dei relativi piani costruttivi particolareggiati del progetto in questione. Essa dispone, di regola, dei materiali di consumo pronti in magazzino.